

广东加大对受疫情影响较大行业的政策扶持

광동성 전염병의 영향이 비교적 큰 직업군 지원 정책 확대

2월 7일 12시, 광동성에 보고된 신종 코로나 바이러스 감염 확진자 누계 1034명, 완치 74명, 사망 1명이다. 7일 0-12시 성의 추가 확진자는 16명이다. 의심환자는 177명이며 3522명의 밀접 접촉자가 현재 의학적 관찰을 받고 있다.

自新型冠状病毒感染的肺炎疫情出现以来,广东省委省政府高度重视,采取了一系列的防控措施。昨日,广东更新公共场所实施佩戴口罩的措施,将实施范围删除公园,增加了超市、农(集)贸市场,同时,还明确提出个人独处、自己开车或独自到公园散步等感染风险较低时,不需要佩戴口罩。此外,广东还要求对物业管理区域实施封闭管理,快递员、外卖员等人群及其车辆都不得进入。

신종 코로나 바이러스 출현 이래로, 광동성 공산당 위원회와 성 정부는 이 일을 매우 중시하고 있으며 일련의 예방 조치를 취하고 있다. 전일, 광동성은 공공장소에서 마스크를 착용하는 정책을 갱신했으며, 앞으로 범위는 공원을 제외하고 마트, 농산물시장으로 확대하는 동시에, 혼자 있거나, 혼자 운전 혹은 독자적인 공원 산책 등 감염의 위험이 비교적 낮을 시에는 마스크를 착용하지 않아도 된다고 명확

했다. 이 밖에, 광동성은 각 아파트 단지 구역에 대한 봉쇄 관리를 실시하였으며, 이에 따라 배송원, 배달원 등 관련한 사람과 차량은 진입할 수 없다.

同时，广东省坚持依法防控，在法治轨道上统筹推进各项防控工作，部署全省政法机关重点打击抗拒疫情防控、暴力伤医、制假售假、造谣传谣等违法犯罪行为。此外，对于受疫情影响较大的批发零售、住宿餐饮、物流运输、文化旅游等行业，以及有发展前景但暂时受困的企业，人民法院将充分考虑疫情影响的实际情况，结合国家金融政策，依法妥善处理有关纠纷，依法并重保障金融债权和企业生存发展。

동시에 광동성은 법에 따른 예방활동을 견지하며, 예방 작업을 총괄 추진하고자, 전 성의 정법기관으로 하여 전염병 예방활동에 항거하거나, 의료진에 폭력을 행사하거나, 위조품을 제조 또는 판매하거나, 유언비어를 퍼뜨리는 등의 위법 행위에 대해 중점 단속할 것이다. 이 밖에, 전염병 영향이 비교적 큰 도소매업, 숙박, 음식업, 물류운송업, 문화여행 등의 업종 및 발전성이 있으나 일시적 곤란을 겪는 기업은 인민법원이 전염병 영향의 실제 상황, 국가 금융정책과의 부합성, 법에 따른 처리와 관련된 분쟁, 금융채권과 기업의 생존 발전을 모두 고려하여 보증한다.

(以下表格请更新最新数据)

Latest figures for novel coronavirus cases in Guangdong

과도성 신종 코로나 바이러스 최신 상황

(As of 12:00, February 7th, 2020)

Total	1034	1	74
합계	Confirmed 확진	Death 사망	Recoveries 완치

City 도시	Confirmed 확진
Guangzhou 광저우	285
Shenzhen 선전	339
Zhuhai 주하이	76
Shantou 산토우	22
Foshan 포산	59
Shaoguan 샤오관	6
Heyuan 허위엔	3

Meizhou 메이저우	12
Huizhou 웨이저우	39
Shanwei 산웨이	5
Dongguan 동관	53
Zhongshan 중산	46
Jiangmen 지양먼	14
Yangjiang 양지양	13
Zhanjiang 잔지양	20
Maoming 마오밍	6
Zhaoqing 자오칭	14
Qingyuan 칭위엔	10
Chaozhou 차오저우	5
Jieyang 지에양	7